

MEDICAL LINGUISTICS INSTITUTE
DEPT. OF CLINICAL TRANSLATION & PATHOLOGY

REF NO: TR-2025-MD
DATE: 10 DEC 2025
PRIORITY: HIGH

AUTHORIZED PERSONNEL

01. SUBJECT DATA

NAME / AGE HURWITZ, Danilo (21 Y.O.)	CLASSIFICATION MD Student / Translator
LOCATION Mar del Plata, Argentina	PHONE CONTACT +54 9 2302 21-9422
EMAIL PROTOCOL dhurwitzbecerra@mdp.edu.ar	PORTFOLIO (WEB) danilohurwitz.github.io/main
EXTERNAL PROFILES linkedin.com/in/danilo-hurwitz upwork.com/freelancers/danilohurwitz	

02. CLINICAL FINDINGS & DIAGNOSIS

OBSERVATION: Subject demonstrates elite capability in bridging complex medical terminology with linguistic barriers.

DIAGNOSIS: Advanced Trilingual Proficiency combined with active Medical Training. Subject shows "obsessive" traits regarding terminological accuracy and cultural nuance.

03. NEURO-LINGUISTIC VITALS

SPANISH (NATIVE) LEVEL C2 Castilian / LATAM	HEBREW (FLUENT) LEVEL C1 10yrs Immersion	ENGLISH (FLUENT) LEVEL C1 Medical Proficient
--	---	---

04. PROCEDURAL HISTORY

CONTENT SPECIALIST / HEBREW TRANSLATOR

NOV 2025 - PRESENT

ICUC Social (Remote)

- Performing scheduled "linguistic biopsies" (quality checks) on high-stakes Hebrew content.
- Diagnosing cultural context errors and sentiment misalignments in real-time.
- Operating within global rapid-response teams via MS Teams infrastructure.

FREELANCE MEDICAL TRANSLATOR (TOP RATED)

MAY 2023 - PRESENT

Upwork / Global Clients

- Procedure:** Translation of clinical trials, informed consents, and device manuals.
- Metric:** 100% Job Success Score achieved. Zero errors reported.
- Method:** Human-verified MTPE (Machine Translation Post-Editing).

VIDEO EDITOR & SUBTITLE SPECIALIST

MAY 2023 - PRESENT

Freelance

- Synchronization of multilingual subtitles for medical e-learning modules.
- Ensuring cognitive accessibility through precise audio-visual timing.

05. ACADEMIC ANATOMY

DOCTOR OF MEDICINE (MD) CANDIDATE

EXP. 2029

Universidad Nacional de Mar del Plata

Currently acquiring deep-tissue knowledge of Anatomy, Physiology, and Pathology. Direct application of this knowledge to translation accuracy.

Danilo Hurwitz

SUBJECT SIGNATURE / VERIFIED